

Mich schmerzt der Kopf und Kühlung weht der Wind mir um die hei-sse Stirn! Theresa.
 Thu

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line contains the lyrics 'Mich schmerzt der Kopf und Kühlung weht der Wind mir um die hei-sse Stirn! Theresa.' followed by 'Thu' on a separate line. The piano accompaniment begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a first ending bracket.

wie du willst! Doch zög-re nicht zu lang, mir graust al-lein zu sein bei

The second system continues the vocal line with the lyrics 'wie du willst! Doch zög-re nicht zu lang, mir graust al-lein zu sein bei'. The piano accompaniment continues with chords and some melodic fragments.

sol - chem Wet - ter! (Theresa ab. Es donnert heftiger.)
p *sempre cresc.*

The third system shows the vocal line ending with 'sol - chem Wet - ter!' and the instruction '(Theresa ab. Es donnert heftiger.)'. The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic and a *sempre cresc.* (always increasing) marking, with a dense, rhythmic texture.

Recit.
 Sanna.
 Al-lein! Ich weiss es, was es heisst allein!

The fourth system is a recitative section for Sanna. The vocal line begins with 'Al-lein! Ich weiss es, was es heisst allein!'. The piano accompaniment is marked *f* (forte) and *fp* (fortissimo), featuring a rapid, rhythmic accompaniment.

Mich liebt ja Nie-mand, kaum die al-te Mut-ter, die gar mein Wesen nicht ver-

The fifth system continues the vocal line with the lyrics 'Mich liebt ja Nie-mand, kaum die al-te Mut-ter, die gar mein Wesen nicht ver-'. The piano accompaniment is marked *fp* (fortissimo).

steht!_ Geschmäht werd'ich allü-berall geschmäht und keinen Schutz hab' ich im Sturm der

(Sie weint.) **Welt. Lento.** (Jesco schleicht wieder herbei.) **Allegro moderato.** (Figur wie früher.)

Jesco. Ha ha!_ Du weinst!_ so hast du doch ein

Herz! Und Thränen stimmen weich!_ Komm her, ich trö-ste dich! Mich

(Er tritt näher an Sanna.) hat's schon lang ge-lüstet, dich in meinen Arm zu-schliessen!

Komm mir nicht zu nah!

Jesco.

Sieh da! Der Stein fängt an sich zu er-

wärmen! Wenn auch im Zorn! Das reizt mich noch vielmehr! Und ich, ich schwör's dir,

p *fp* *f*

Sanna.

Bleib fern mir, fern! ich ra-the dir es gut!

will dich auch be-sitzen!

ff *p*

Ich weiss vor Überläst'gen mich zu schützen!

Jesco.

Ich nehm den Kampf auf! Wir sind hier al-

lein! Ich hab's gelobt mir, Täubchen, dich zu kirren! Sei's mit Gewalt!— Du sollst die

fz *p* *f*

Sanna. (Sie ergreift ein Ruder und stellt sich zur Wehr.)

Ver-such's!
Mei - ne sein. Ver - flucht! Dureizst mich immer

ff

mehr! Bist schöner noch im Zorn! Den Trotz will ich besiegen!— Doppelt ist die Lust!

ffz

Sanna.

So fahr dahin!
Und ging es in die Hölle!— Du wirst mein.

(Jesco stürzt auf Sanna zu, diese holt zum Schlage aus, während Antonio erscheint, der Jesco erfasst und ihn zu Boden schleudert.)

Vivace marcato.

Antonio.

29

Schand-bube, so be-

handelst du ein Weib! Hinweg von hier!- Lass dich nicht wie-der-se-hen.

in ih-rer Nä-he!- Sonst, bei Gott, wie ei-nen Hund schiess ich dich

nie-der! Jesco.

Ha, der Geliebte!- Gratu-liere!-

Wünsch' viel Glück! Ich wei-che der Ge-walt, doch kehr' ich

wieder! Dann ist die Rache mein!— Ich schwör' es Euch! (ab)

marc.

Molto moderato.

Antonio.

con espress. Sanna, was wollt' der Bursch? was hat er

Sanna.

O, fragt mich nicht!— Ich bitt' Euch, lasst mich geh'n!

dir gethan? Sowillst du mir nicht

Erlasst es mir!— Ich dank' Euch!—

Rede stehen, San-na?

nehmt die Hand! - Ihr ha - bet mich vor Nie - der - tracht be -

wahr! Antonio. Nein, keinen als die wetter-harte
Hast du sonst keinen Schutz vor solcher Schmach?

Faust, die mich schon schützt! - Ich hätte ihn erschlagen!
So ste-het
con espress.

Nicht ei-ne Seele, als die al-te Mutter!
Keiner auf der Welt dir nah?

(Er will ihre Hand ergreifen, Sanna wehrt ab.)

Wie dauerst du mich, armes, armes Kind!

pp tranquillo

Sanna.
Lasst das!— Die Armen gehen ihren Weg al - leindurch's Le - ben!—

pp *fp*

Ihr Gefähr - te ist das Leid, das Elend!— Unbeugsam ist Gott!—

pp *fp*

Wir müssen's tra - gen!

Con moto.

Antonio.
Das Herz be - wegst du

Con moto.

p

mir! — Ich sah' dich oft — von fern! 0,

con espress.

dürft' ich, könnt' ich dei - ne Thrä - nen trock - nen, dir

mf *p*

Rath und Stü - tze sein! — Gern thät ich's gern! Auch

f *p* *p*

ich hab' Nie - mand, nicht ein einzig Herz, das sich nach mei - nem

mf *mf*

sehnt! — Ich möcht' dir hel - fen! — Stoss nicht fort — die Hand! —

f

Sanna.

Nein, seid barmherzig! Dringt nicht auf mich ein! — Die böse Welt,

fp

sie wird es übel deuten! —

Antonio.

Was liegt da-ran! — Ich
sempre più mosso

f

mein' es mit dir gut! Ich weiss nicht wie mir ist! — Mich fasst es

un poco sostenuto
breiter *p con espress.*

p

wun-der-bar bei deinem An-blick! — Zu dir zieht es mich als wie der Mond die

sempre più ritenuto

mf

Fluth, als wie der nächt' - ge Fal - ter, der trunken nähert sich dem

p *pp*

Lich - te, zurück nicht kann! - San - na, ich glaub', du hast mir's

f

Sanna.
Schon wieder Ei - ner, der die Armuth höhnt! Gebt Raum mir! -
an - gethan!

f colla voce *fz*

Lasst mich geh'n! Mein Herz ist kalt und leer, ist längst schon todt!

fz *p*

Allegro.
Antonio.

Ich glaub' dir's nicht! - Ich weiss, dein Herz ist weich Ich sah wie Thrä - nen

The first system of the musical score for 'Allegro. Antonio.' features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are 'Ich glaub' dir's nicht! - Ich weiss, dein Herz ist weich Ich sah wie Thrä - nen'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf* and *f*. There are triplets in the bass line.

in dem Aug' dir stan - den! - O brich den Bann! - Ich flehe dich um Lieb!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'in dem Aug' dir stan - den! - O brich den Bann! - Ich flehe dich um Lieb!'. The piano accompaniment features a more active right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f*.

Reich' mir die Hand! - Willst du die Mei - ne sein? -

The third system concludes the 'Allegro. Antonio.' section. The lyrics are 'Reich' mir die Hand! - Willst du die Mei - ne sein? -'. The piano accompaniment features a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff*, *ritard.*, and *p*. The system ends with a double bar line and a key signature change to three sharps.

Andante. Sanna (bewegt)

Noch Kei - ner hat ge - re - det so mit mir!

The first system of the 'Andante. Sanna (bewegt)' section features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of three sharps and a 6/8 time signature. The lyrics are 'Noch Kei - ner hat ge - re - det so mit mir!'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp*.

O, Wun - der - klän - ge, die mein Ohr ver - nimmt! Im In - neren

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'O, Wun - der - klän - ge, die mein Ohr ver - nimmt! Im In - neren'. The piano accompaniment features a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a rhythmic accompaniment.